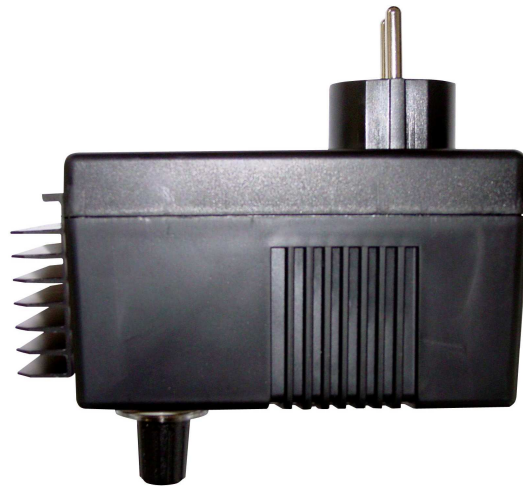


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ  
ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ

## STAR 1

(код STAR1EX)



Сделано в Италии



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA  
- Via Pasubio 4/D - 20067 TRIBIANO (MI) - ITALY  
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259  
[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ STAR PROGETTI:  
VARMATEC - INFRACALOR

**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

FILIALE - STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.  
345, Rue du Bois Bemoux-71290 CUISERY- FRANCE  
Tel.+33 03 85 40 12 62 Fax +33 03 85 40 06 91

**Перед использованием прочтите внимательно информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. Star Progetti Group не несет ответственности за возможный вред, причиненный человеку или вещи из-за несоблюдения ниже перечисленных указаний, следование которым гарантирует надежность и протяженность работы электрических и механических частей оборудования.**

**Сохраните настоящую инструкцию.**



**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment

**InFraCaLoR**



**Важная информация по утилизации отходов в соответствии с экологическими нормами  
В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕС НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ПРИВЕДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С  
ДИРЕКТИВОЙ ОЕЕО, В ЭТИХ СТРАНАХ НА НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА О РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ ПО ОКОНЧАНИИ ЕГО СРОКА СЛУЖБЫ.**

Настоящее оборудование соответствует Европейской Директиве EU2002/96/ЕС.

Символ перечеркнутого бидона, имеющегося на оборудовании указывает, что по истечении его срока службы, оно должно быть утилизировано отдельно от домашних отходов, должно быть доставлено в установленное место для сбора электрических и электронных расходов, либо возвращено дилеру в момент покупки нового эквивалентного оборудования. Пользователь обязан передать в надлежащий пункт утилизации под угрозой ответственности, налагаемой действующим законодательством об утилизации отходов. Надлежащая раздельной сбор, последующая переработка и совместимая с экологическими требованиями утилизация отходов позволяет избежать неоправданного загрязнения окружающей среды и нанесения вреда здоровью и способствует повторному использованию материалов, являющихся компонентами оборудования. оборудования. За более подробной информацией о раздельном сборе отходов обращайтесь в местные пункты сбора и утилизации отходов или место продажи приобретенного оборудования. Производители и поставщики несут ответственность за надлежащую переработку и утилизацию, обработку и вывоз отходов в соответствии с экологическими нормами как самостоятельно так и при участии коллективных систем



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ – РЕГУЛЯТОРЫ МОЩНОСТИ, МОДЕЛЬ STAR 1 (код STAR1EX)

Благодарим Вас за приобретение РЕГУЛЯТОРА МОЩНОСТИ STAR 1. STAR 1 – это прибор, гарантирующий максимальное качество и длительное использование. Все регуляторы проходят контроль на предмет их эффективности перед отправкой.

### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

Корпус STAR 1 выполнен из стали, покрытой специальным эпоксидным порошковым составом, рассчитан на установку в розетку на стене.

Теплоизолятор выполнен из алюминия, расположен с обратной стороны корпуса. Регулятор имеет также встроенный помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости EMC и предохранитель на 200 mA для защиты внутренней электро - схемы в корпусе прибора. Розетка прибора рассчитана на 16A для подсоединения инфракрасного обогревательного оборудования. Переключатель 0/1, включающий прибор, расположен на передней части корпуса. На корпусе имеется вилка для подсоединения к электрической сети. Знак CE гарантирует, что прибор сконструирован согласно нормам Директив Европейского Союза в отношении напряжения и электромагнитной совместимости электрического оборудования.

### ПРИМЕНЕНИЕ:

STAR 1 специально разработан для регулирования мощности инфракрасных электрических обогревателей HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK. Их функционирование базируется на принципе контролирования фаз. STAR 1 способен регулировать мощность от 0 % до 100%, плавным образом, вращая ручку переключения регулятора. Таким образом, возможно регулировать соотношение комфорта и требуемой температуры. Максимально возможная мощность обогревателей, подключаемых к прибору – 2000 Ватт с напряжением сети 230 В.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не использовать настоящее оборудование для целей, отличных от указанных в настоящем руководстве.
- После извлечения прибора из упаковки убедитесь, что оно цело. В случае сомнений, обращайтесь в Авторизированный сервисный Центр Star Progetti.
- Не оставлять части упаковки в пределах доступа детей или недееспособных лиц.
- Не прикасаться к оборудованию мокрыми или влажными руками.
- Не использовать регулятор в ванной комнате или непосредственной близости от ванной, душа или бассейна.
- Не прикасаться к оборудованию голыми частями тела.
- Данное оборудование не рассчитано на его использование лицами (включая детей) с ограниченными умственными и физическими возможностями, или у которых отсутствует опыт или достаточные знания для этого. В последнем случае использование оборудования такими лицами должно осуществляться под контролем или после объяснения способов использования со стороны лица, ответственного за вопросы безопасности. Держите под контролем детей в присутствии оборудования, во избежания их игры с ним.
  - Не использовать прибор вблизи легко воспламеняющихся материалов или воспламеняющихся испаряющихся веществ, таких как алкоголь, средств против насекомых, бензин и т.д.
- Перед проведением каких-либо операции по чистке или уходу за прибором, отключите прибор от источника питания.
- При принятии решения окончательно убрать прибор, выключите выключатель прибора и отсоедините его от электрической сети. Положите прибор в место, недоступное для детей или недееспособных лиц.
- Не подсоединять регулятор Star 1 к обогревателям с мощностью, превышающей 2000 Ватт.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не вносить никакие изменения в приборе.
- Не оставлять прибор открытым во избежание попадания атмосферных осадков и погодных влияний (дождь, солнце, и т.д.)
- Не облокачивать предметы на прибор.
- Периодически осматривайте внешне прибор для контроля его целостности. В случае дефектов, не используйте его и обратитесь в Авторизированный сервисный Центр.
- Электрическое оборудование, подключаемое к прибору, должно соответствовать действующим техническим нормам.
- Прибор должен быть подсоединен надлежащим образом к оборудованию с необходимой мощностью и заземлением., как это предусмотрено нормами электрической безопасности. В случае возникновения сомнений проведите контроль со стороны компетентного технического персонала.
- Подсоедините прибор к источнику питания/розетке только в том случае, если мощность оборудования адекватно указанной в приборе мощности. В противном случае обратитесь сразу же к квалифицированному техническому персоналу.
- Если прибор упадет или получит удар, проверьте сразу же его состояние в Авторизированном Сервисном центре.
- В случае плохого функционирования и/или поломки прибора, выключите его. Обратитесь сразу же в Авторизированный Сервисный центр за ремонтом с использованием оригинальных запчастей.
- Выключите выключатель прибора, когда вы его не используете.
- Не используйте регулятор для флюорисцентных энергосберегающих ламп.
- Не использовать регулятор для регулирования мощности электрических моторов и трансформаторов..
- Использование, отличное от предусмотренного настоящей инструкцией, может спровоцировать повреждение STAR 1, а также замыкание и возгорание.

- Показатели электрической сети должны соответствовать тем показателям, которые указаны на табличке.
- Не накрывать и не загромождать регулятор в процессе его функционирования.
- Не использовать регулятор вблизи ванной, душа и бассейна, в любом случае при его установке рекомендуется придерживаться существующих требований, касательно приборов со степенью защиты IP 20.
- Регулятор спроектирован исключительно для его использования в закрытых помещениях.
- **Регулятор должен устанавливаться в помещениях в отсутствии влаги.**
- **Для подключения регулятора к электрической сети не использовать удлинители и адаптеры.**

## **УСТАНОВКА**

РЕГУЛЯТОР МОД. STAR 1 должен фиксироваться на стену путем подключения обогревателя непосредственно в розетку типа Schuko. Обратите внимание на то, чтобы регулятор устанавливался на невозгораемую и недеформируемую поверхность. Оборудование не должно устанавливаться в шкафах или местах для хранения предметов, поскольку в отсутствие вентиляции они могут быть повреждены!.

- Перед установкой регулятора убедитесь в том, что линия электрической сети заземлена.
- При установке регулятора убедитесь в том, что электропроводка помещения снабжена либо предохранителем либо УЗО.
- Не используйте обогреватели с мощностью, превышающей 2000 Ватт
- Используйте исключительно вилку типа Schuko для подключения регулятора.

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

1. Убедитесь в том, что выключатель 0/1 находится в положении 0 (OFF).
2. Подсоедините вилку типа Schuko к заземленной розетке электрической сети.
3. Подсоедините обогреватель вилкой типа Schuko в розетку, расположенную на корпусе регулятора. Проверьте, чтобы вилка обогревателя была вставлена до самого конца в розетку регулятора, чтобы был полный контакт.
4. Установите регулятор напряжения на минимум или максимум (посредством черного регулятора на корпусе) в зависимости от желаемого температурного режима.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте удлинители и провода для подключения регулятора к электрической сети, используйте провод и вилку, идущие в комплекте.
- Всегда подключайте регулятор к заземленной розетке.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Всегда контролируйте напряжение сети, указанное на этикетке регулятора, чтобы оно соответствовало заявленному.
- Регулятор должен быть всегда заземлен.
- Не накрывайте и не загромождайте регулятор во время его работы.
- Регулятор спроектирован эксклюзивно для использования **в закрытых помещениях/пространствах.**
- Регулятор должен устанавливаться в сухих помещениях.
- Регулярно контролируйте регулятор для выявления возможных аномалий.
- При установке в промышленных помещениях необходимо следовать нормам безопасности и антитравматизма, принятых в данной стране.

## **УХОД И ПОДДЕРЖАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ**

• РЕГУЛЯТОР мод. STAR 1 не требует специального ухода. Необходимо периодически чистить сухим антистатическим куском ткани.

**ВНИМАНИЕ:** перед осуществлением любого типа уборки, отключите выключатель на приборе, путем его отключения от источника электрического питания. Не используйте жидкие чистящие средства, режущие чистящие инструменты (например, отвертки, напильники, металлические щетки и т.д.

## **ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ ПРИЧИНЫ:**

STAR 1 не работает?

- 1) Проверьте, вставлена ли вилка в розетку должным образом.
- 2) Проверьте состояние выключателя с символами 0/1, не находится ли он в состоянии 1.
- 3) Проверьте, подходит для данного типа оборудования электрическая сеть и достаточно ли электрического тока для его корректной работы, либо проверьте предохранитель (расположен ли его выключатель рычагом вверх в позиции On или 1
- 4) Проверьте, работоспособность оборудования, подключив его к другой розетке, если нет, то возможно перегорела лампа накаливания в обогревателе.
- 5) Используйте только вилку типа Schuko на входе при подключении к прибору обогревателя и на выходе при подключении прибора к источнику питания.

**При необходимости ремонта прибора, обращайтесь к производителю или в авторизованный сервисный центр или техническому специалисту.**

**•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Напряжение: 230В - МОНОФАЗНЫЙ
- Частота 50Гц
- Максимальная используемая мощность: 2000 Ватт
- Возможное регулирование мощности: мин.0%- макс. 100%
- Температура рабочей среды: 25°C
- Размеры: см 6x13,5x6

**КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- Механический выключатель с двумя позициями включения/выключения (0/1).
- Ручка регулятора мощности (диммер) на корпусе.
- Вилка типа Schuko для прямого подключения регулятора в розетку электрической сети.
- Помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости (обязательный элемент по нормам CE).
- Предохранитель, защищающий внутреннюю электронную схему прибора от возможных перепадов электрического тока.
- Устройство снижения энергопотребления, подключенное к диммеру.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ГАРАНТИРУЕТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ БОРУДОВАНИЯ, ЕСЛИ НЕ БУДУТ СОБЛЮДЕНЫ НОРМЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО РЕМОНТА ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СО СТОРОНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ ИЛИ АВТОРИЗИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ И ТЕХНИЧЕСКОГО СПЕЦИАЛИСТА**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поздравляем Вас с приобретением наших обогревателей Helios Infrared IRK. **Срок действия гарантии – 1 год**, начиная с даты покупки оборудования и прекращается по истечении указанного периода. Кассовый чек или другой установленный законодательством фискальный документ подтверждает факт начала гарантийного срока. В течение указанного срока гарантируется замена и ремонт частей оборудования, подверженных нормальному износу. Гарантия не охватывает обслуживание самостоятельно вскрытого оборудования или оборудования, поврежденного в результате небрежного использования, транспортировки, его технической эксплуатации некомпетентным персоналом, несоблюдения инструкций по использованию, неправильной установки или несоответствия действующим нормам пользования, установленным в стране пользования. Гарантия не предусматривает замены оборудования. Возможный ремонт, охватываемый гарантией, осуществляется бесплатно, при условии поставки товара со склада компании Star Progetti или со склада авторизованного дистрибьютора компании. Расходы по транспортировке в таких случаях за счет конечного пользователя оборудования.

# STAR1

(код STAR1EX)

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Для придания юридической силы гарантийным обязательством, обязательно заполнение гарантийного сертификата во всех графах.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

---

ДАТА ПРОДАЖИ

---

НОМЕР СЧЕТА-ФАКТУРЫ

---

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА-ДИЛЛЕРА

---



ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa  
Via Pasubio 4/D 20067 - TRIBIANO (MI) ITALY  
Tel +39 02 90 63 92 61 Fax +39 02 90 63 92 59

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

Подразделение *Star Progetti*:  
VARMA TEC - INFRACALOR

**VARMA TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

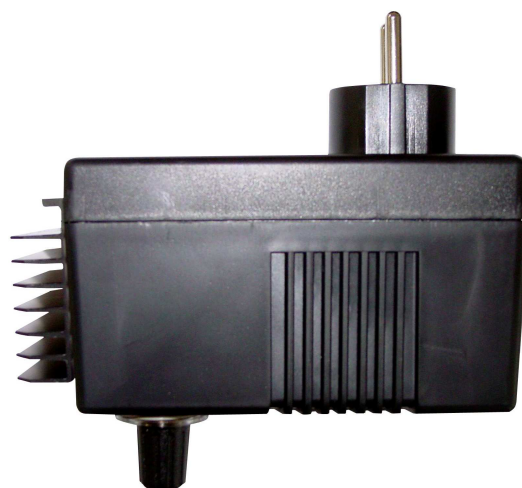
STAR PROGETTI FRANCE SARL  
354, Rue du Bois Bernoux, 71290 CUISERY  
FRANCE  
Tel +33 03 85 401 262 Fax +33 03 85 400 691

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ  
ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ

## STAR 1

(код STAR1EX)



Сделано в Италии



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA  
- Via Pasubio 4/D - 20067 TRIBIANO (MI) - ITALY  
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259  
www.starprogetti.com

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ STAR PROGETTI:  
VARMATEC - INFRACALOR

**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

FILIALE - STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.  
345, Rue du Bois Bemoux-71290 CUISERY- FRANCE  
Tel.+33 03 85 40 12 62 Fax +33 03 85 40 06 91

**Перед использованием прочтите внимательно информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. Star Progetti Group не несет ответственности за возможный вред, причиненный человеку или вещи из-за несоблюдения ниже перечисленных указаний, следование которым гарантирует надежность и протяженность работы электрических и механических частей оборудования.**

**Сохраните настоящую инструкцию.**



**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment

**InFraCaLoR**



**Важная информация по утилизации отходов в соответствии с экологическими нормами  
В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕС НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ПРИВЕДЕНО В СООТВЕСТВИИ С  
ДИРЕКТИВОЙ ОЕЕО, В ЭТИХ СТРАНАХ НА НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА О РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ ПО ОКОНЧАНИИ ЕГО СРОКА СЛУЖБЫ.**

Настоящее оборудование соответствует Европейской Директиве EU2002/96/ЕС.

Символ перечеркнутого бидона, имеющегося на оборудовании указывает, что по истечении его срока службы, оно должно быть утилизировано отдельно от домашних отходов, должно быть доставлено в установленное место для сбора электрических и электронных расходов, либо возвращено дилеру в момент покупки нового эквивалентного оборудования. Пользователь обязан передать в надлежащий пункт утилизации под угрозой ответственности, налагаемой действующим законодательством об утилизации отходов. Надлежащая раздельной сбор, последующая переработка и совместимая с экологическими требованиями утилизация отходов позволяет избежать неоправданного загрязнения окружающей среды и нанесения вреда здоровью и способствует повторному использованию материалов, являющихся компонентами оборудования. оборудования. За более подробной информацией о раздельном сборе отходов обращайтесь в местные пункты сбора и утилизации отходов или место продажи приобретенного оборудования. Производители и поставщики несут ответственность за надлежащую переработку и утилизацию, обработку и вывоз отходов в соответствии с экологическими нормами как самостоятельно так и при участии коллективных систем



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ – РЕГУЛЯТОРЫ МОЩНОСТИ, МОДЕЛЬ STAR 1 (код STAR1EX)

Благодарим Вас за приобретение РЕГУЛЯТОРА МОЩНОСТИ STAR 1. STAR 1 – это прибор, гарантирующий максимальное качество и длительное использование. Все регуляторы проходят контроль на предмет их эффективности перед отправкой.

### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

Корпус STAR 1 выполнен из стали, покрытой специальным эпоксидным порошковым составом, рассчитан на установку в розетку на стене.

Теплоизолятор выполнен из алюминия, расположен с обратной стороны корпуса. Регулятор имеет также встроенный помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости EMC и предохранитель на 200 mA для защиты внутренней электро - схемы в корпусе прибора. Розетка прибора рассчитана на 16A для подсоединения инфракрасного обогревательного оборудования. Переключатель 0/1, включающий прибор, расположен на передней части корпуса. На корпусе имеется вилка для подсоединения к электрической сети. Знак CE гарантирует, что прибор сконструирован согласно нормам Директив Европейского Союза в отношении напряжения и электромагнитной совместимости электрического оборудования.

### ПРИМЕНЕНИЕ:

STAR 1 специально разработан для регулирования мощности инфракрасных электрических обогревателей HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK. Их функционирование базируется на принципе контролирования фаз. STAR 1 способен регулировать мощность от 0 % до 100%, плавным образом, вращая ручку переключения регулятора. Таким образом, возможно регулировать соотношение комфорта и требуемой температуры. Максимально возможная мощность обогревателей, подключаемых к прибору – 2000 Ватт с напряжением сети 230 В.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не использовать настоящее оборудование для целей, отличных от указанных в настоящем руководстве.
- После извлечения прибора из упаковки убедитесь, что оно цело. В случае сомнений, обращайтесь в Авторизированный сервисный Центр Star Progetti.
- Не оставлять части упаковки в пределах доступа детей или недееспособных лиц.
- Не прикасаться к оборудованию мокрыми или влажными руками.
- Не использовать регулятор в ванной комнате или непосредственной близости от ванной, душа или бассейна.
- Не прикасаться к оборудованию голыми частями тела.
- Данное оборудование не рассчитано на его использование лицами (включая детей) с ограниченными умственными и физическими возможностями, или у которых отсутствует опыт или достаточные знания для этого. В последнем случае использование оборудования такими лицами должно осуществляться под контролем или после объяснения способов использования со стороны лица, ответственного за вопросы безопасности. Держите под контролем детей в присутствии оборудования, во избежания их игры с ним.
  - Не использовать прибор вблизи легко воспламеняющихся материалов или воспламеняющихся испаряющихся веществ, таких как алкоголь, средств против насекомых, бензин и т.д.
- Перед проведением каких-либо операции по чистке или уходу за прибором, отключите прибор от источника питания.
- При принятии решения окончательно убрать прибор, выключите включатель прибора и отсоедините его от электрической сети. Положите прибор в место, недоступное для детей или недееспособных лиц.
- Не подсоединять регулятор Star 1 к обогревателям с мощностью, превышающей 2000 Ватт.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не вносить никакие изменения в приборе.
- Не оставлять прибор открытым во избежание попадания атмосферных осадков и погодных влияний (дождь, солнце, и т.д.)
- Не облокачивать предметы на прибор.
- Периодически осматривайте внешне прибор для контроля его целостности. В случае дефектов, не используйте его и обратитесь в Авторизированный сервисный Центр.
- Электрическое оборудование, подключаемое к прибору, должно соответствовать действующим техническим нормам.
- Прибор должен быть подсоединен надлежащим образом к оборудованию с необходимой мощностью и заземлением., как это предусмотрено нормами электрической безопасности. В случае возникновения сомнений проведите контроль со стороны компетентного технического персонала.
- Подсоедините прибор к источнику питания/розетке только в том случае, если мощность оборудования адекватно указанной в приборе мощности. В противном случае обратитесь сразу же к квалифицированному техническому персоналу.
- Если прибор упадет или получит удар, проверьте сразу же его состояние в Авторизированном Сервисном центре.
- В случае плохого функционирования и/или поломки прибора, выключите его. Обратитесь сразу же в Авторизированный Сервисный центр за ремонтом с использованием оригинальных запчастей.
- Выключите выключатель прибора, когда вы его не используете.
- Не используйте регулятор для флюорисцентных энергосберегающих ламп.
- Не использовать регулятор для регулирования мощности электрических моторов и трансформаторов..
- Использование, отличное от предусмотренного настоящей инструкцией, может спровоцировать повреждение STAR 1, а также замыкание и возгорание.



- Показатели электрической сети должны соответствовать тем показателям, которые указаны на табличке.
- Не накрывать и не загромождать регулятор в процессе его функционирования.
- Не использовать регулятор вблизи ванной, душа и бассейна, в любом случае при его установке рекомендуется придерживаться существующих требований, касательно приборов со степенью защиты IP 20.
- Регулятор спроектирован исключительно для его использования в закрытых помещениях.
- **Регулятор должен устанавливаться в помещениях в отсутствие влаги.**
- **Для подключения регулятора к электрической сети не использовать удлинители и адаптеры.**

## **УСТАНОВКА**

РЕГУЛЯТОР МОД. STAR 1 должен фиксироваться на стену путем подключения обогревателя непосредственно в розетку типа Schuko. Обратите внимание на то, чтобы регулятор устанавливался на невозгораемую и недеформируемую поверхность. Оборудование не должно устанавливаться в шкафах или местах для хранения предметов, поскольку в отсутствие вентиляции они могут быть повреждены!.

- Перед установкой регулятора убедитесь в том, что линия электрической сети заземлена.
- При установке регулятора убедитесь в том, что электропроводка помещения снабжена либо предохранителем либо УЗО.
- Не используйте обогреватели с мощностью, превышающей 2000 Ватт
- Используйте исключительно вилку типа Schuko для подключения регулятора.

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

1. Убедитесь в том, что выключатель 0/1 находится в положении 0 (OFF).
2. Подсоедините вилку типа Schuko к заземленной розетке электрической сети.
3. Подсоедините обогреватель вилкой типа Schuko в розетку, расположенную на корпусе регулятора. Проверьте, чтобы вилка обогревателя была вставлена до самого конца в розетку регулятора, чтобы был полный контакт.
4. Установите регулятор напряжения на минимум или максимум (посредством черного регулятора на корпусе) в зависимости от желаемого температурного режима.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте удлинители и провода для подключения регулятора к электрической сети, используйте провод и вилку, идущие в комплекте.
- Всегда подключайте регулятор к заземленной розетке.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Всегда контролируйте напряжение сети, указанное на этикетке регулятора, чтобы оно соответствовало заявленному.
- Регулятор должен быть всегда заземлен.
- Не накрывайте и не загромождайте регулятор во время его работы.
- Регулятор спроектирован эксклюзивно для использования **в закрытых помещениях/пространствах.**
- Регулятор должен устанавливаться в сухих помещениях.
- Регулярно контролируйте регулятор для выявления возможных аномалий.
- При установке в промышленных помещениях необходимо следовать нормам безопасности и антитравматизма, принятых в данной стране.

## **УХОД И ПОДДЕРЖАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ**

• РЕГУЛЯТОР мод. STAR 1 не требует специального ухода. Необходимо периодически чистить сухим антистатическим куском ткани.

**ВНИМАНИЕ:** перед осуществлением любого типа уборки, отключите выключатель на приборе, путем его отключения от источника электрического питания. Не используйте жидкие чистящие средства, режущие чистящие инструменты (например, отвертки, напильники, металлические щетки и т.д.)

## **ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ ПРИЧИНЫ:**

STAR 1 не работает?

- 1) Проверьте, вставлена ли вилка в розетку должным образом.
- 2) Проверьте состояние выключателя с символами 0/1, не находится ли он в состоянии 1.
- 3) Проверьте, подходит для данного типа оборудования электрическая сеть и достаточно ли электрического тока для его корректной работы, либо проверьте предохранитель (расположен ли его выключатель рычагом вверх в позиции On или 1)
- 4) Проверьте, работоспособность оборудования, подключив его к другой розетке, если нет, то возможно перегорела лампа накаливания в обогревателе.
- 5) Используйте только вилку типа Schuko на входе при подключении к прибору обогревателя и на выходе при подключении прибора к источнику питания.

**При необходимости ремонта прибора, обращайтесь к производителю или в авторизованный сервисный центр или техническому специалисту.**

**•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Напряжение: 230В - МОНОФАЗНЫЙ
- Частота 50Гц
- Максимальная используемая мощность: 2000 Ватт
- Возможное регулирование мощности: мин.0%- макс. 100%
- Температура рабочей среды: 25°C
- Размеры: см 6x13,5x6

**КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- Механический выключатель с двумя позициями включения/выключения (0/1).
- Ручка регулятора мощности (диммер) на корпусе.
- Вилка типа Schuko для прямого подключения регулятора в розетку электрической сети.
- Помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости (обязательный элемент по нормам CE).
- Предохранитель, защищающий внутреннюю электронную схему прибора от возможных перепадов электрического тока.
- Устройство снижения энергопотребления, подключенное к диммеру.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ГАРАНТИРУЕТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ БОРУДОВАНИЯ, ЕСЛИ НЕ БУДУТ СОБЛЮДЕНЫ НОРМЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО РЕМОНТА ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СО СТОРОНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ ИЛИ АВТОРИЗИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ И ТЕХНИЧЕСКОГО СПЕЦИАЛИСТА**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поздравляем Вас с приобретением наших обогревателей Helios Infrared IRK. **Срок действия гарантии – 1 год,** начиная с даты покупки оборудования и прекращается по истечении указанного периода. Кассовый чек или другой установленный законодательством фискальный документ подтверждает факт начала гарантийного срока. В течение указанного срока гарантируется замена и ремонт частей оборудования, подверженных нормальному износу. Гарантия не охватывает обслуживание самостоятельно вскрытого оборудования или оборудования, поврежденного в результате небрежного использования, транспортировки, его технической эксплуатации некомпетентным персоналом, несоблюдения инструкций по использованию, неправильной установки или несоответствия действующим нормам пользования, установленным в стране пользования. Гарантия не предусматривает замены оборудования. Возможный ремонт, охватываемый гарантией, осуществляется бесплатно, при условии поставки товара со склада компании Star Progetti или со склада авторизованного дистрибьютора компании. Расходы по транспортировке в таких случаях за счет конечного пользователя оборудования.

# STAR1

(код STAR1EX)

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Для придания юридической силы гарантийным обязательством, обязательно заполнение гарантийного сертификата во всех графах.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

---

ДАТА ПРОДАЖИ

---

НОМЕР СЧЕТА-ФАКТУРЫ

---

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА-ДИЛЛЕРА

---

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa  
Via Pasubio 4/D 20067 - TRIBIANO (MI) ITALY  
Tel +39 02 90 63 92 61 Fax +39 02 90 63 92 59

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

Подразделение *Star Progetti*:  
VARMA TEC - INFRACALOR

**VARMA TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

STAR PROGETTI FRANCE SARL  
354, Rue du Bois Bernoux, 71290 CUISERY  
FRANCE  
Tel +33 03 85 401 262 Fax +33 03 85 400 691

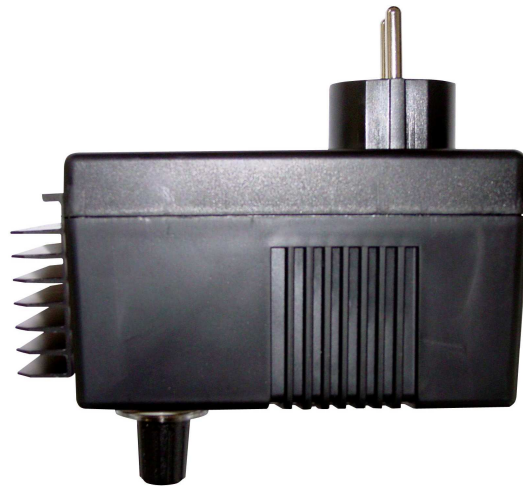


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ  
ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ

## STAR 1

(код STAR1EX)



Сделано в Италии



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA  
- Via Pasubio 4/D - 20067 TRIBIANO (MI) - ITALY  
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259  
www.starprogetti.com

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ STAR PROGETTI:  
VARMATEC - INFRACALOR

**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

FILIALE - STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.  
345, Rue du Bois Bemoux-71290 CUISERY- FRANCE  
Tel.+33 03 85 40 12 62 Fax +33 03 85 40 06 91

**Перед использованием прочтите внимательно информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. Star Progetti Group не несет ответственности за возможный вред, причиненный человеку или вещи из-за несоблюдения ниже перечисленных указаний, следование которым гарантирует надежность и протяженность работы электрических и механических частей оборудования.**

**Сохраните настоящую инструкцию.**



**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment

**InFraCaLoR**



**Важная информация по утилизации отходов в соответствии с экологическими нормами  
В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕС НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ПРИВЕДЕНО В СООТВЕСТВИИ С  
ДИРЕКТИВОЙ ОЕЕО, В ЭТИХ СТРАНАХ НА НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА О РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ ПО ОКОНЧАНИИ ЕГО СРОКА СЛУЖБЫ.**

Настоящее оборудование соответствует Европейской Директиве EU2002/96/ЕС.

Символ перечеркнутого бидона, имеющегося на оборудовании указывает, что по истечении его срока службы, оно должно быть утилизировано отдельно от домашних отходов, должно быть доставлено в установленное место для сбора электрических и электронных расходов, либо возвращено дилеру в момент покупки нового эквивалентного оборудования. Пользователь обязан передать в надлежащий пункт утилизации под угрозой ответственности, налагаемой действующим законодательством об утилизации отходов. Надлежащая раздельной сбор, последующая переработка и совместимая с экологическими требованиями утилизация отходов позволяет избежать неоправданного загрязнения окружающей среды и нанесения вреда здоровью и способствует повторному использованию материалов, являющихся компонентами оборудования. оборудования. За более подробной информацией о раздельном сборе отходов обращайтесь в местные пункты сбора и утилизации отходов или место продажи приобретенного оборудования. Производители и поставщики несут ответственность за надлежащую переработку и утилизацию, обработку и вывоз отходов в соответствии с экологическими нормами как самостоятельно так и при участии коллективных систем



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ – РЕГУЛЯТОРЫ МОЩНОСТИ, МОДЕЛЬ STAR 1 (код STAR1EX)

Благодарим Вас за приобретение РЕГУЛЯТОРА МОЩНОСТИ STAR 1. STAR 1 – это прибор, гарантирующий максимальное качество и длительное использование. Все регуляторы проходят контроль на предмет их эффективности перед отправкой.

### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

Корпус STAR 1 выполнен из стали, покрытой специальным эпоксидным порошковым составом, рассчитан на установку в розетку на стене.

Теплоизолятор выполнен из алюминия, расположен с обратной стороны корпуса. Регулятор имеет также встроенный помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости EMC и предохранитель на 200 mA для защиты внутренней электро - схемы в корпусе прибора. Розетка прибора рассчитана на 16A для подсоединения инфракрасного обогревательного оборудования. Переключатель 0/1, включающий прибор, расположен на передней части корпуса. На корпусе имеется вилка для подсоединения к электрической сети. Знак CE гарантирует, что прибор сконструирован согласно нормам Директив Европейского Союза в отношении напряжения и электромагнитной совместимости электрического оборудования.

### ПРИМЕНЕНИЕ:

STAR 1 специально разработан для регулирования мощности инфракрасных электрических обогревателей HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK. Их функционирование базируется на принципе контролирования фаз. STAR 1 способен регулировать мощность от 0 % до 100%, плавным образом, вращая ручку переключения регулятора. Таким образом, возможно регулировать соотношение комфорта и требуемой температуры. Максимально возможная мощность обогревателей, подключаемых к прибору – 2000 Ватт с напряжением сети 230 В.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не использовать настоящее оборудование для целей, отличных от указанных в настоящем руководстве.
- После извлечения прибора из упаковки убедитесь, что оно цело. В случае сомнений, обращайтесь в Авторизированный сервисный Центр Star Progetti.
- Не оставлять части упаковки в пределах доступа детей или недееспособных лиц.
- Не прикасаться к оборудованию мокрыми или влажными руками.
- Не использовать регулятор в ванной комнате или непосредственной близости от ванной, душа или бассейна.
- Не прикасаться к оборудованию голыми частями тела.
- Данное оборудование не рассчитано на его использование лицами (включая детей) с ограниченными умственными и физическими возможностями, или у которых отсутствует опыт или достаточные знания для этого. В последнем случае использование оборудования такими лицами должно осуществляться под контролем или после объяснения способов использования со стороны лица, ответственного за вопросы безопасности. Держите под контролем детей в присутствии оборудования, во избежания их игры с ним.
  - Не использовать прибор вблизи легко воспламеняющихся материалов или воспламеняющихся испаряющихся веществ, таких как алкоголь, средств против насекомых, бензин и т.д.
- Перед проведением каких-либо операции по чистке или уходу за прибором, отключите прибор от источника питания.
- При принятии решения окончательно убрать прибор, выключите включатель прибора и отсоедините его от электрической сети. Положите прибор в место, недоступное для детей или недееспособных лиц.
- Не подсоединять регулятор Star 1 к обогревателям с мощностью, превышающей 2000 Ватт.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не вносить никакие изменения в приборе.
- Не оставлять прибор открытым во избежание попадания атмосферных осадков и погодных влияний (дождь, солнце, и т.д.)
- Не облокачивать предметы на прибор.
- Периодически осматривайте внешне прибор для контроля его целостности. В случае дефектов, не используйте его и обратитесь в Авторизированный сервисный Центр.
- Электрическое оборудование, подключаемое к прибору, должно соответствовать действующим техническим нормам.
- Прибор должен быть подсоединен надлежащим образом к оборудованию с необходимой мощностью и заземлением., как это предусмотрено нормами электрической безопасности. В случае возникновения сомнений проведите контроль со стороны компетентного технического персонала.
- Подсоедините прибор к источнику питания/розетке только в том случае, если мощность оборудования адекватно указанной в приборе мощности. В противном случае обратитесь сразу же к квалифицированному техническому персоналу.
- Если прибор упадет или получит удар, проверьте сразу же его состояние в Авторизированном Сервисном центре.
- В случае плохого функционирования и/или поломки прибора, выключите его. Обратитесь сразу же в Авторизированный Сервисный центр за ремонтом с использованием оригинальных запчастей.
- Выключите выключатель прибора, когда вы его не используете.
- Не используйте регулятор для флюорисцентных энергосберегающих ламп.
- Не использовать регулятор для регулирования мощности электрических моторов и трансформаторов..
- Использование, отличное от предусмотренного настоящей инструкцией, может спровоцировать повреждение STAR 1, а также замыкание и возгорание.

- Показатели электрической сети должны соответствовать тем показателям, которые указаны на табличке.
- Не накрывать и не загромождать регулятор в процессе его функционирования.
- Не использовать регулятор вблизи ванной, душа и бассейна, в любом случае при его установке рекомендуется придерживаться существующих требований, касательно приборов со степенью защиты IP 20.
- Регулятор спроектирован исключительно для его использования в закрытых помещениях.
- **Регулятор должен устанавливаться в помещениях в отсутствии влаги.**
- **Для подключения регулятора к электрической сети не использовать удлинители и адаптеры.**

## **УСТАНОВКА**

РЕГУЛЯТОР МОД. STAR 1 должен фиксироваться на стену путем подключения обогревателя непосредственно в розетку типа Schuko. Обратите внимание на то, чтобы регулятор устанавливался на невозгораемую и недеформируемую поверхность. Оборудование не должно устанавливаться в шкафах или местах для хранения предметов, поскольку в отсутствие вентиляции они могут быть повреждены!.

- Перед установкой регулятора убедитесь в том, что линия электрической сети заземлена.
- При установке регулятора убедитесь в том, что электропроводка помещения снабжена либо предохранителем либо УЗО.
- Не используйте обогреватели с мощностью, превышающей 2000 Ватт
- Используйте исключительно вилку типа Schuko для подключения регулятора.

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

1. Убедитесь в том, что выключатель 0/1 находится в положении 0 (OFF).
2. Подсоедините вилку типа Schuko к заземленной розетке электрической сети.
3. Подсоедините обогреватель вилкой типа Schuko в розетку, расположенную на корпусе регулятора. Проверьте, чтобы вилка обогревателя была вставлена до самого конца в розетку регулятора, чтобы был полный контакт.
4. Установите регулятор напряжения на минимум или максимум (посредством черного регулятора на корпусе) в зависимости от желаемого температурного режима.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте удлинители и провода для подключения регулятора к электрической сети, используйте провод и вилку, идущие в комплекте.
- Всегда подключайте регулятор к заземленной розетке.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Всегда контролируйте напряжение сети, указанное на этикетке регулятора, чтобы оно соответствовало заявленному.
- Регулятор должен быть всегда заземлен.
- Не накрывайте и не загромождайте регулятор во время его работы.
- Регулятор спроектирован эксклюзивно для использования **в закрытых помещениях/пространствах.**
- Регулятор должен устанавливаться в сухих помещениях.
- Регулярно контролируйте регулятор для выявления возможных аномалий.
- При установке в промышленных помещениях необходимо следовать нормам безопасности и антитравматизма, принятых в данной стране.

## **УХОД И ПОДДЕРЖАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ**

• РЕГУЛЯТОР мод. STAR 1 не требует специального ухода. Необходимо периодически чистить сухим антистатическим куском ткани.

**ВНИМАНИЕ:** перед осуществлением любого типа уборки, отключите выключатель на приборе, путем его отключения от источника электрического питания. Не используйте жидкие чистящие средства, режущие чистящие инструменты (например, отвертки, напильники, металлические щетки и т.д.

## **ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ ПРИЧИНЫ:**

STAR 1 не работает?

- 1) Проверьте, вставлена ли вилка в розетку должным образом.
- 2) Проверьте состояние выключателя с символами 0/1, не находится ли он в состоянии 1.
- 3) Проверьте, подходит для данного типа оборудования электрическая сеть и достаточно ли электрического тока для его корректной работы, либо проверьте предохранитель (расположен ли его выключатель рычагом вверх в позиции On или 1
- 4) Проверьте, работоспособность оборудования, подключив его к другой розетке, если нет, то возможно перегорела лампа накаливания в обогревателе.
- 5) Используйте только вилку типа Schuko на входе при подключении к прибору обогревателя и на выходе при подключении прибора к источнику питания.

**При необходимости ремонта прибора, обращайтесь к производителю или в авторизованный сервисный центр или техническому специалисту.**

**•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Напряжение: 230В - МОНОФАЗНЫЙ
- Частота 50Гц
- Максимальная используемая мощность: 2000 Ватт
- Возможное регулирование мощности: мин.0%- макс. 100%
- Температура рабочей среды: 25°C
- Размеры: см 6x13,5x6

**КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- Механический включатель с двумя позициями включение/выключение (0/1).
- Ручка регулятора мощности (диммер) на корпусе.
- Вилка типа Schuko для прямого подключения регулятора в розетку электрической сети.
- Помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости (обязательный элемент по нормам CE).
- Предохранитель, защищающий внутреннюю электронную схему прибора от возможных перепадов электрического тока.
- Устройство снижения энергопотребления, подключенное к диммеру.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ГАРАНТИРУЕТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ БОРУДОВАНИЯ, ЕСЛИ НЕ БУДУТ СОБЛЮДЕНЫ НОРМЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО РЕМОНТА ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СО СТОРОНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ ИЛИ АВТОРИЗИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ И ТЕХНИЧЕСКОГО СПЕЦИАЛИСТА**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поздравляем Вас с приобретением наших обогревателей Helios Infrared IRK. **Срок действия гарантии – 1 год,** начиная с даты покупки оборудования и прекращается по истечении указанного периода. Кассовый чек или другой установленный законодательством фискальный документ подтверждает факт начала гарантийного срока. В течение указанного срока гарантируется замена и ремонт частей оборудования, подверженных нормальному износу. Гарантия не охватывает обслуживание самостоятельно вскрытого оборудования или оборудования, поврежденного в результате небрежного использования, транспортировки, его технической эксплуатации некомпетентным персоналом, несоблюдения инструкций по использованию, неправильной установки или несоответствия действующим нормам пользования, установленным в стране пользования. Гарантия не предусматривает замены оборудования. Возможный ремонт, охватываемый гарантией, осуществляется бесплатно, при условии поставки товара со склада компании Star Progetti или со склада авторизованного дистрибьютора компании. Расходы по транспортировке в таких случаях за счет конечного пользователя оборудования.

# STAR1

(код STAR1EX)

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Для придания юридической силы гарантийным обязательством, обязательно заполнение гарантийного сертификата во всех графах.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

---

ДАТА ПРОДАЖИ

---

НОМЕР СЧЕТА-ФАКТУРЫ

---

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА-ДИЛЛЕРА

---



ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa  
Via Pasubio 4/D 20067 - TRIBIANO (MI) ITALY  
Tel +39 02 90 63 92 61 Fax +39 02 90 63 92 59

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

Подразделение *Star Progetti*:  
VARMA TEC - INFRACALOR

**VARMA TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

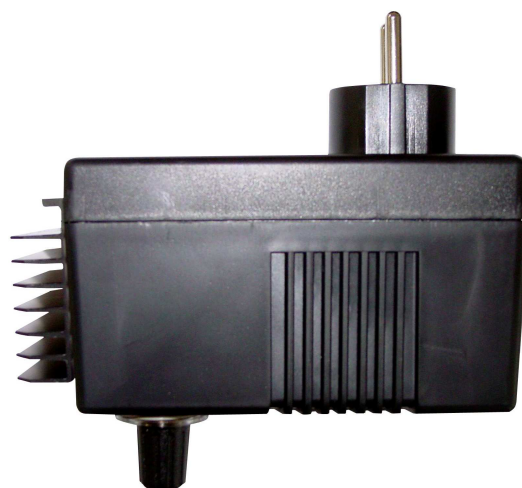
STAR PROGETTI FRANCE SARL  
354, Rue du Bois Bernoux, 71290 CUISERY  
FRANCE  
Tel +33 03 85 401 262 Fax +33 03 85 400 691

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ  
ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ

## STAR 1

(код STAR1EX)



Сделано в Италии



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate SpA  
- Via Pasubio 4/D - 20067 TRIBIANO (MI) - ITALY  
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259  
www.starprogetti.com

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ STAR PROGETTI:  
VARMATEC - INFRACALOR

**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

FILIALE - STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.  
345, Rue du Bois Bemoux-71290 CUISERY- FRANCE  
Tel.+33 03 85 40 12 62 Fax +33 03 85 40 06 91

**Перед использованием прочтите внимательно информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. Star Progetti Group не несет ответственности за возможный вред, причиненный человеку или вещи из-за несоблюдения ниже перечисленных указаний, следование которым гарантирует надежность и протяженность работы электрических и механических частей оборудования.**

**Сохраните настоящую инструкцию.**



**VARMA** **TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment

**InFraCaLoR**



**Важная информация по утилизации отходов в соответствии с экологическими нормами  
В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ЕС НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ПРИВЕДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С  
ДИРЕКТИВОЙ ОЕЕО, В ЭТИХ СТРАНАХ НА НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА О РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ ПО ОКОНЧАНИИ ЕГО СРОКА СЛУЖБЫ.**

Настоящее оборудование соответствует Европейской Директиве EU2002/96/ЕС.

Символ перечеркнутого бидона, имеющегося на оборудовании указывает, что по истечении его срока службы, оно должно быть утилизировано отдельно от домашних отходов, должно быть доставлено в установленное место для сбора электрических и электронных расходов, либо возвращено дилеру в момент покупки нового эквивалентного оборудования. Пользователь обязан передать в надлежащий пункт утилизации под угрозой ответственности, налагаемой действующим законодательством об утилизации отходов. Надлежащая раздельной сбор, последующая переработка и совместимая с экологическими требованиями утилизация отходов позволяет избежать неоправданного загрязнения окружающей среды и нанесения вреда здоровью и способствует повторному использованию материалов, являющихся компонентами оборудования. оборудования. За более подробной информацией о раздельном сборе отходов обращайтесь в местные пункты сбора и утилизации отходов или место продажи приобретенного оборудования. Производители и поставщики несут ответственность за надлежащую переработку и утилизацию, обработку и вывоз отходов в соответствии с экологическими нормами как самостоятельно так и при участии коллективных систем



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ – РЕГУЛЯТОРЫ МОЩНОСТИ, МОДЕЛЬ STAR 1 (код STAR1EX)

Благодарим Вас за приобретение РЕГУЛЯТОРА МОЩНОСТИ STAR 1. STAR 1 – это прибор, гарантирующий максимальное качество и длительное использование. Все регуляторы проходят контроль на предмет их эффективности перед отправкой.

### **КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:**

Корпус STAR 1 выполнен из стали, покрытой специальным эпоксидным порошковым составом, рассчитан на установку в розетку на стене.

Теплоизолятор выполнен из алюминия, расположен с обратной стороны корпуса. Регулятор имеет также встроенный помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости EMC и предохранитель на 200 mA для защиты внутренней электро - схемы в корпусе прибора. Розетка прибора рассчитана на 16A для подсоединения инфракрасного обогревательного оборудования. Переключатель 0/1, включающий прибор, расположен на передней части корпуса. На корпусе имеется вилка для подсоединения к электрической сети. Знак CE гарантирует, что прибор сконструирован согласно нормам Директив Европейского Союза в отношении напряжения и электромагнитной совместимости электрического оборудования.

### **ПРИМЕНЕНИЕ:**

STAR 1 специально разработан для регулирования мощности инфракрасных электрических обогревателей HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK. Их функционирование базируется на принципе контролирования фаз. STAR 1 способен регулировать мощность от 0 % до 100%, плавным образом, вращая ручку переключения регулятора. Таким образом, возможно регулировать соотношение комфорта и требуемой температуры. Максимально возможная мощность обогревателей, подключаемых к прибору – 2000 Ватт с напряжением сети 230 В.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не использовать настоящее оборудование для целей, отличных от указанных в настоящем руководстве.
- После извлечения прибора из упаковки убедитесь, что оно цело. В случае сомнений, обращайтесь в Авторизированный сервисный Центр Star Progetti.
- Не оставлять части упаковки в пределах доступа детей или недееспособных лиц.
- Не прикасаться к оборудованию мокрыми или влажными руками.
- Не использовать регулятор в ванной комнате или непосредственной близости от ванной, душа или бассейна.
- Не прикасаться к оборудованию голыми частями тела.
- Данное оборудование не рассчитано на его использование лицами (включая детей) с ограниченными умственными и физическими возможностями, или у которых отсутствует опыт или достаточные знания для этого. В последнем случае использование оборудования такими лицами должно осуществляться под контролем или после объяснения способов использования со стороны лица, ответственного за вопросы безопасности. Держите под контролем детей в присутствии оборудования, во избежания их игры с ним.
  - Не использовать прибор вблизи легко воспламеняющихся материалов или воспламеняющихся испаряющихся веществ, таких как алкоголь, средств против насекомых, бензин и т.д.
- Перед проведением каких-либо операции по чистке или уходу за прибором, отключите прибор от источника питания.
- При принятии решения окончательно убрать прибор, выключите включатель прибора и отсоедините его от электрической сети. Положите прибор в место, недоступное для детей или недееспособных лиц.
- Не подсоединять регулятор Star 1 к обогревателям с мощностью, превышающей 2000 Ватт.



### **ВНИМАНИЕ: настоящий символ указывает на то, что необходимо уделять особое внимание при использовании во избежание причинения вреда пользователю**

- Не вносить никакие изменения в приборе.
- Не оставлять прибор открытым во избежание попадания атмосферных осадков и погодных влияний (дождь, солнце, и т.д.)
- Не облокачивать предметы на прибор.
- Периодически осматривайте внешне прибор для контроля его целостности. В случае дефектов, не используйте его и обратитесь в Авторизированный сервисный Центр.
- Электрическое оборудование, подключаемое к прибору, должно соответствовать действующим техническим нормам.
- Прибор должен быть подсоединен надлежащим образом к оборудованию с необходимой мощностью и заземлением., как это предусмотрено нормами электрической безопасности. В случае возникновения сомнений проведите контроль со стороны компетентного технического персонала.
- Подсоедините прибор к источнику питания/розетке только в том случае, если мощность оборудования адекватно указанной в приборе мощности. В противном случае обратитесь сразу же к квалифицированному техническому персоналу.
- Если прибор упадет или получит удар, проверьте сразу же его состояние в Авторизированном Сервисном центре.
- В случае плохого функционирования и/или поломки прибора, выключите его. Обратитесь сразу же в Авторизированный Сервисный центр за ремонтом с использованием оригинальных запчастей.
- Выключите выключатель прибора, когда вы его не используете.
- Не используйте регулятор для флюорисцентных энергосберегающих ламп.
- Не использовать регулятор для регулирования мощности электрических моторов и трансформаторов..
- Использование, отличное от предусмотренного настоящей инструкцией, может спровоцировать повреждение STAR 1, а также замыкание и возгорание.



- Показатели электрической сети должны соответствовать тем показателям, которые указаны на табличке.
- Не накрывать и не загромождать регулятор в процессе его функционирования.
- Не использовать регулятор вблизи ванной, душа и бассейна, в любом случае при его установке рекомендуется придерживаться существующих требований, касательно приборов со степенью защиты IP 20.
- Регулятор спроектирован исключительно для его использования в закрытых помещениях.
- **Регулятор должен устанавливаться в помещениях в отсутствии влаги.**
- **Для подключения регулятора к электрической сети не использовать удлинители и адаптеры.**

## **УСТАНОВКА**

РЕГУЛЯТОР МОД. STAR 1 должен фиксироваться на стену путем подключения обогревателя непосредственно в розетку типа Schuko. Обратите внимание на то, чтобы регулятор устанавливался на невозгораемую и недеформируемую поверхность. Оборудование не должно устанавливаться в шкафах или местах для хранения предметов, поскольку в отсутствие вентиляции они могут быть повреждены!.

- Перед установкой регулятора убедитесь в том, что линия электрической сети заземлена.
- При установке регулятора убедитесь в том, что электропроводка помещения снабжена либо предохранителем либо УЗО.
- Не используйте обогреватели с мощностью, превышающей 2000 Ватт
- Используйте исключительно вилку типа Schuko для подключения регулятора.

## **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

1. Убедитесь в том, что выключатель 0/1 находится в положении 0 (OFF).
2. Подсоедините вилку типа Schuko к заземленной розетке электрической сети.
3. Подсоедините обогреватель вилкой типа Schuko в розетку, расположенную на корпусе регулятора. Проверьте, чтобы вилка обогревателя была вставлена до самого конца в розетку регулятора, чтобы был полный контакт.
4. Установите регулятор напряжения на минимум или максимум (посредством черного регулятора на корпусе) в зависимости от желаемого температурного режима.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте удлинители и провода для подключения регулятора к электрической сети, используйте провод и вилку, идущие в комплекте.
- Всегда подключайте регулятор к заземленной розетке.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Всегда контролируйте напряжение сети, указанное на этикетке регулятора, чтобы оно соответствовало заявленному.
- Регулятор должен быть всегда заземлен.
- Не накрывайте и не загромождайте регулятор во время его работы.
- Регулятор спроектирован эксклюзивно для использования **в закрытых помещениях/пространствах.**
- Регулятор должен устанавливаться в сухих помещениях.
- Регулярно контролируйте регулятор для выявления возможных аномалий.
- При установке в промышленных помещениях необходимо следовать нормам безопасности и антитравматизма, принятых в данной стране.

## **УХОД И ПОДДЕРЖАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ**

• РЕГУЛЯТОР мод. STAR 1 не требует специального ухода. Необходимо периодически чистить сухим антистатическим куском ткани.

**ВНИМАНИЕ:** перед осуществлением любого типа уборки, отключите выключатель на приборе, путем его отключения от источника электрического питания. Не используйте жидкие чистящие средства, режущие чистящие инструменты (например, отвертки, напильники, металлические щетки и т.д.

## **ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ ПРИЧИНЫ:**

STAR 1 не работает?

- 1) Проверьте, вставлена ли вилка в розетку должным образом.
- 2) Проверьте состояние выключателя с символами 0/1, не находится ли он в состоянии 1.
- 3) Проверьте, подходит для данного типа оборудования электрическая сеть и достаточно ли электрического тока для его корректной работы, либо проверьте предохранитель (расположен ли его выключатель рычагом вверх в позиции On или 1
- 4) Проверьте, работоспособность оборудования, подключив его к другой розетке, если нет, то возможно перегорела лампа накаливания в обогревателе.
- 5) Используйте только вилку типа Schuko на входе при подключении к прибору обогревателя и на выходе при подключении прибора к источнику питания.

**При необходимости ремонта прибора, обращайтесь к производителю или в авторизованный сервисный центр или техническому специалисту.**

**•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Напряжение: 230В - МОНОФАЗНЫЙ
- Частота 50Гц
- Максимальная используемая мощность: 2000 Ватт
- Возможное регулирование мощности: мин.0%- макс. 100%
- Температура рабочей среды: 25°C
- Размеры: см 6x13,5x6

**КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- Механический включатель с двумя позициями включениевыключение (0/1).
- Ручка регулятора мощности (диммер) на корпусе.
- Вилка типа Schuko для прямого подключения регулятора в розетку электрической сети.
- Помехоподавляющий фильтр электромагнитной совместимости (обязательный элемент по нормам CE).
- Предохранитель, защищающий внутреннюю электронную схему прибора от возможных перепадов электрического тока.
- Устройство снижения энергопотребления, подключенное к диммеру.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ГАРАНТИРУЕТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ БОРУДОВАНИЯ, ЕСЛИ НЕ БУДУТ СОБЛЮДЕНЫ НОРМЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО РЕМОНТА ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО СО СТОРОНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ ИЛИ АВТОРИЗИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ И ТЕХНИЧЕСКОГО СПЕЦИАЛИСТА**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поздравляем Вас с приобретением наших обогревателей Helios Infrared IRK. Срок действия гарантии – 1 год, начиная с даты покупки оборудования и прекращается по истечении указанного периода. Кассовый чек или другой установленный законодательством фискальный документ подтверждает факт начала гарантийного срока. В течение указанного срока гарантируется замена и ремонт частей оборудования, подверженных нормальному износу. Гарантия не охватывает обслуживание самостоятельно вскрытого оборудования или оборудования, поврежденного в результате небрежного использования, транспортировки, его технической эксплуатации некомпетентным персоналом, несоблюдения инструкций по использованию, неправильной установки или несоответствия действующим нормам пользования, установленным в стране пользования. Гарантия не предусматривает замены оборудования. Возможный ремонт, охватываемый гарантией, осуществляется бесплатно, при условии поставки товара со склада компании Star Progetti или со склада авторизованного дистрибьютора компании. Расходы по транспортировке в таких случаях за счет конечного пользователя оборудования.

# STAR1

(код STAR1EX)

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Для придания юридической силы гарантийным обязательством, обязательно заполнение гарантийного сертификата во всех графах.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

---

ДАТА ПРОДАЖИ

---

НОМЕР СЧЕТА-ФАКТУРЫ

---

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДАВЦА-ДИЛЛЕРА

---

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:

ЗАМЕТКИ:



STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa  
Via Pasubio 4/D 20067 - TRIBIANO (MI) ITALY  
Tel +39 02 90 63 92 61 Fax +39 02 90 63 92 59

[www.starprogetti.com](http://www.starprogetti.com)

Подразделение *Star Progetti*:  
VARMA TEC - INFRACALOR

**VARMA TEC**<sup>®</sup>  
special heating equipment



**FRANCE**

STAR PROGETTI FRANCE SARL  
354, Rue du Bois Bernoux, 71290 CUISERY  
FRANCE  
Tel +33 03 85 401 262 Fax +33 03 85 400 691